

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES
January 20, 2014 - 6:30 p.m.**

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL
le 20 janvier 2014 - 18 h 30**

Present
Mayor S. Brunet
Deputy Mayor H. Comeau
Councillor S. Ferguson
Councillor A.-M. Gammon
Councillor D. Roy
Councillor M. Branch
Councillor S. Lagacé

Présents
S. Brunet, maire
H. Comeau, maire adjoint
S. Ferguson, conseiller
A.-M. Gammon, conseillère
D. Roy, conseiller
M. Branch, conseillère
S. Lagacé, conseiller

Absent
Councillor S. Roy

Absents
S. Roy, conseillère

Appointed Officials
S. Doucet, City Clerk
T. Pettigrew, City Engineer
D. McLaughlin, Municipal
Planning Officer
G. Pettigrew, Operations and
Maintenance Manager
C. Lemire, Assistant City
Clerk
A. Doucet, City
Manager/Treasurer

Fonctionnaires
S. Doucet, secrétaire
municipale
T. Pettigrew, ingénieur
municipal
D. McLaughlin, agent
municipal d'urbanisme
G. Pettigrew, directeur des
opérations et de la
maintenance
C. Lemire, secrétaire
municipale adjointe
A. Doucet, directeur
municipal/trésorier

1. NATIONAL ANTHEM / PRAYER

1. HYMNE NATIONAL / PRIÈRE

2. PRESENTATIONS

2.1 NB Trails Update - Jim Fournier

Mr. Jim Fournier, a member of NB Trails, provided an update on the NB Trails system and advised what the committee achieved and completed last summer. They have had a successful summer. He provided the areas where upgrades have been made, where work still needs to be done and that signage has been installed on city streets. He also provided some details on future upgrades that are being looked at. The long term goal of the committee is to have all the city trails join together to the Provincial NB Trails. He also mentioned that the City of Bathurst is being recognized as a green city due to the trail system. Mr. Fournier thanked City staff, Mayor and Council for their support in this matter.

2.2 Hearing of Objections

2.2.1 100 Munro Street - Bathurst Agricultural Society

No objections.

2.2.2 1525 Rough Waters Drive - Former Save-Easy

Maurice Thibodeau, spokesperson for his group, made the presentation of objections.

3. ITEMS TO BE ADDED

N/A

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Mise à jour - Sentier NB - Jim Fournier

M. Jim Fournier, membre de Sentiers NB, a fait une présentation sur la situation actuelle de Sentiers NB et des projets réalisés l'été dernier. Ce fut un été réussi. Il nous a montré les endroits qui ont été améliorés, là où il y a encore du travail à faire et la signalisation complétée sur les rues. Il a aussi mentionné les améliorations prévues pour l'avenir. L'objectif à long terme est de relier tous les sentiers de la ville au réseau de Sentiers NB. Il a aussi indiqué que la Ville de Bathurst est de plus en plus reconnue comme une ville verte grâce à son réseau de sentiers. M. Fournier a remercié les dirigeants de la Ville, le maire et le conseil municipal pour leur appui à ce projet.

2.2 Auditions des objections

2.2.1 100, rue Munro - Société agricole de Bathurst

Aucune objection reçue.

2.2.2 1525, promenade Rough Waters - ancien Save-Easy

Maurice Thibodeau, porte-parole de son groupe, a présenté leurs objections.

3. POINTS À AJOUTER

S/O

4. ADOPTION OF AGENDA

Moved by: Deputy Mayor H. Comeau
Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That the Agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

N/A

6. ADOPTION OF MINUTES

6.1 Regular Public Meeting of December 16, 2013

Moved by: Councillor A.-M. Gammon
Seconded by: Deputy Mayor H. Comeau

That the Minutes of the Regular Public Meeting of December 16, 2013 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

7. DELEGATIONS / PETITIONS

N/A

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par: H. Comeau, maire adjoint
Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

Que l'ordre du jour soit approuvé tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

S/O

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Séance ordinaire publique du 16 décembre 2013

Proposé par: A.-M. Gammon, conseillère
Appuyé par: H. Comeau, maire adjoint

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 16 décembre 2013 soit approuvé tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

S/O

8. FINANCE

8.1 Accounts Payable Totals for December 2013

André Doucet, City Manager, advised that the amount of \$135,441 under the Capital Funds - Other, includes the wire transfer for the artificial ice for La Promenade Waterfront in the amount of \$116,739 which was paid to Smart Ice Rinks.

Moved by: Councillor M. Branch

Seconded by: Councillor S. Ferguson

That the accounts payable totals for the month of December 2013 be approved as follows:

Operating - \$4,198,941.25

Capital - \$430,480.11

Total - \$4,629,421.36

MOTION CARRIED

9. BY-LAWS

9.1 100 Munro Street - Bathurst Agricultural Society

9.1.1 Restrictions and Conditions - 100 Munro Street

Moved by: Councillor S. Ferguson

Seconded by: Councillor S. Lagacé

That the recommendation of the Planning Advisory Committee to include terms and conditions under Section 39 of the *Community Planning Act* be added to By-law 2014-01 Z.

8. FINANCES

8.1 Total des comptes payables pour le mois de décembre 2013

André Doucet, directeur municipal, a indiqué que le montant de 135 441 \$ du Budget des dépenses en capital-autres comprend le virement télégraphique d'un montant de 116 739 \$ payé à Smart Ice Rinks, pour le système de glace artificielle de La Promenade Waterfront.

Proposé par: M. Branch, conseillère

Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

Que les comptes payables pour le mois de décembre 2013 soient approuvés tels qu'indiqués ci-dessous:

Opération - 4 198 941,25 \$

Capital - 430 480,11 \$

Total - 4 629 421,36 \$

MOTION ADOPTÉE

9. ARRÊTÉS

9.1 100, rue Munro - Société agricole de Bathurst

9.1.1 Restrictions et conditions - 100, rue Munro

Proposé par: S. Ferguson, conseiller

Appuyé par: S. Lagacé, conseiller

Que la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme d'inclure des conditions en vertu de l'Article 39 de la *Loi sur l'urbanisme* soit ajoutée à l'Arrêté 2014-01 Z tel qu'indiqué ci-dessous.

Notwithstanding the uses permitted in a Commercial Recreation Zone only the following uses will be permitted:

- Farmers' Market
- Amusement park,
- Fairground or exhibition grounds,
- Indoor and/or outdoor recreation facility,
- Licensed premises, excluding adult entertainment,
- Place of entertainment, other than adult entertainment,
- Restaurant,
- Retail store,
- Tourism oriented development,
- A games room.

Nonobstant les usages normalement permis dans une zone « Récréation Commerciale », seulement les usages suivants seront permis:

- Marché des fermiers;
- Parc d'attractions;
- Champ de foire ou parc d'expositions;
- Infrastructure de loisirs intérieurs et/ou extérieurs;
- Permis d'alcool, excluant les divertissements pour adultes;
- Endroit de divertissements, autres que divertissements pour adultes;
- Restaurant;
- Vente au détail;
- Vocation de développement touristique;
- Salle de jeux.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.1.2 By-Law 2014-01 M - 100 Munro Street - First Reading to Amend the Municipal Plan (in its entirety)

9.1.2 Arrêté 2014-01 M - 100, rue Munro - Première lecture visant la modification du Plan municipal (en entier)

Moved by: Councillor S. Lagacé
Seconded by: Councillor D. Roy

Proposé par: S. Lagacé, conseiller
Appuyé par: D. Roy, conseiller

That By-Law 2014-01 M entitled "A By-Law to amend By-Law 2006-01 entitled the City of Bathurst Municipal Plan", be read for the first time.

Que l'Arrêté 2014-01 M intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2006-01 intitulé Le Plan municipal de la Ville de Bathurst » soit passé en première lecture.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.1.3 By-Law 2014-01 M - 100 Munro Street - Second Reading to Amend the Municipal Plan (by title)

Moved by: Councillor D. Roy
Seconded by: Councillor S. Lagacé

That By-Law 2014-01 M entitled "A By-Law to amend By-Law 2006-01 entitled the City of Bathurst Municipal Plan", be read for the second time.

MOTION CARRIED

9.1.4 By-Law 2014-01 Z - 100 Munro Street - First Reading to Amend the Zoning By-Law (in its entirety)

Moved by: Deputy Mayor H. Comeau
Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That By-Law 2014-01 Z entitled "A By-Law to amend By-Law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-Law", be read for the first time.

MOTION CARRIED

9.1.5 By-Law 2014-01 Z - 100 Munro Street - Second Reading to amend the Zoning By-Law (by title)

Moved by: Councillor A.-M. Gammon
Seconded by: Councillor M. Branch

That By-Law 2014-01 Z entitled "A By-Law to amend By-Law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-Law", be read for the second time.

MOTION CARRIED

9.1.3 Arrêté 2014-01 M - 100, rue Munro - Deuxième lecture visant la modification du Plan municipal (par titre)

Proposé par: D. Roy, conseiller
Appuyé par: S. Lagacé, conseiller

Que l'Arrêté 2014-01 M intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2006-01 intitulé Le Plan municipal de la Ville de Bathurst » soit passé en deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

9.1.4 Arrêté 2014-01 Z - 100, rue Munro - Première lecture visant la modification de l'Arrêté de zonage (en entier)

Proposé par: H. Comeau, maire adjoint
Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

Que l'Arrêté 2014-01 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2008-01 intitulé l'Arrêté de zonage de la Ville de Bathurst » soit passé en première lecture.

MOTION ADOPTÉE

9.1.5 Arrêté 2014-01 Z - 100, rue Munro - Deuxième lecture visant la modification de l'Arrêté de zonage (par titre)

Proposé par: A.-M. Gammon, conseillère
Appuyé par: M. Branch, conseillère

Que l'Arrêté 2014-01 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2008-01 intitulé l'Arrêté de zonage de la Ville de Bathurst » soit passé en deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

9.2 1525 Rough Waters Drive - Former Save Easy

9.2.1 Restrictions and Conditions - 1525 Rough Waters Drive

Request was made by Councillor Danny Roy to include a commercial fish shop in the terms and conditions without approval of the Planning Advisory Committee.

Moved by: Councillor M. Branch
Seconded by: Councillor S. Ferguson

That the recommendation of the Planning Advisory Committee to include terms and conditions under Section 39 of the *Community Planning Act* be added to By-law 2014-02 Z as follows:

Notwithstanding the uses permitted in a (HC) Highway Commercial and (LI) Light Industrial zone only one or more of the following uses will be permitted without the approval of the Planning Advisory Committee:

- · a vehicle sales and service outlet and associated display court
- · a public utility-governmental building or civic installation
- · a retail, wholesale operation
- · an office or office building
- · a personal service shop
- · a customer contact center (call center)
- · an indoor commercial recreation use
- · research and development facility
- · telecommunication and general communication use
- · an institutional use

The following uses are subject to approval by the

9.2 1525, promenade Rough Waters - ancien Save Easy

9.2.1 Restrictions et conditions - 1525, promenade Rough Waters

Le conseiller Danny Roy propose que soit ajouté « Poissonnerie » aux termes et conditions sans l'approbation du Comité consultatif en matière d'urbanisme.

Proposé par: M. Branch, conseillère
Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

Que la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme d'inclure des conditions en vertu de l'Article 39 de la *Loi sur l'urbanisme* soit ajoutée à l'Arrêté 2014-02 Z tel qu'indiqué ci-dessous:

Nonobstant les usages permis dans les zones « Commerciale routière » et « Industrielle légère », seulement un ou plusieurs des usages suivants uniquement seront permis sans l'autorisation du Comité consultatif en matière d'urbanisme :

- · vente de véhicules et services connexes avec parc d'exposition extérieur;
- · édifice abritant des services publics/gouvernementaux ou municipaux;
- · vente au détail ou en gros;
- · édifice à bureaux ou bureau;
- · établissement de soins personnels;
- · centre de service aux clients (centre d'appels);
- · entreprise commerciale de loisirs intérieurs;
- · établissement de recherche et développement;
- · télécommunication et communication en général;
- · un usage institutionnel.

Planning Advisory Committee and to such terms and conditions as may be imposed by the committee pursuant to section 34(4) of the *Community Planning Act* of New Brunswick. Where compliance with such terms and conditions cannot reasonably be expected then the use may be prohibited by the Planning Advisory Committee.

- · light manufacturing, assembly or processing operations which are conducted and wholly contained within a building
- · a transportation, warehousing or distribution establishment
- · fabrication or manufacturing shop
- · carpentry, wood-working shop
- · other uses permitted in the Highway Commercial Zone.

Additional Conditions

- · That green space and landscaping be developed along the front property and building;
- · That outside storage is not permitted between the building and the south property line;
- · That outside storage other than above, be enclosed by an opaque 8' fence;
- · That the width of the entrances on Rough Waters Drive be reduced to comply with the provisions of the Zoning By-Law;
- · That all activity remain inside the building;
- · The access to Gosnell Street shall be closed before further occupancy and before receiving a building permit.

MOTION CARRIED

Les usages suivants doivent être autorisés par le Comité consultatif en matière d'urbanisme sous réserve de conditions qui peuvent être imposées par le Comité en vertu de l'article 34(4) de la *Loi sur l'urbanisme* de la province du Nouveau-Brunswick. Lorsqu'on ne peut raisonnablement s'attendre à ce qu'il soit satisfait aux conditions prescrites, alors le Comité consultatif en matière d'urbanisme peut interdire l'usage.

- · des activités de fabrication légère, d'assemblage ou de traitement se déroulant entièrement à l'intérieur d'un bâtiment;
- · opération de transport, entreposage ou distribution;
- · atelier de fabrication;
- · atelier de menuiserie, de travail du bois;
- · tout usage permis dans une zone « Commerciale routière ».

Conditions Supplémentaires

- · que la façade avant de la propriété et de l'édifice soient aménagée avec des éléments paysagers et des espaces verts;
 - · qu'il n'y ait aucun entreposage entre l'édifice et la limite sud de la propriété;
 - · que tout entreposage extérieur, autre que ce qui est mentionné ci-dessus, se fasse à l'intérieur d'une clôture opaque de 8 pieds ;
 - · que la largeur des accès donnant sur la promenade Rough Waters soit réduite conformément aux exigences de l'Arrêté de zonage;
 - · que toute activité se fasse à l'intérieur de l'édifice;
- que l'accès donnant sur la rue Gosnell soit condamné avant que tout autre espace ou local soit occupé et qu'un permis de construction soit émis.

MOTION ADOPTÉE

9.2.2 By-Law 2014-02 M - 1525 Rough Waters Drive - First Reading to Amend the Municipal Plan (in its entirety)

Moved by: Councillor S. Ferguson
Seconded by: Councillor D. Roy

That By-Law 2014-02 M entitled "A By-Law to amend By-Law 2006-01 entitled the City of Bathurst Municipal Plan", be read for the first time.

MOTION CARRIED

9.2.3 By-Law 2014-02 M - 1525 Rough Waters Drive - Second Reading to Amend the Municipal Plan (by title)

Moved by: Councillor S. Lagacé
Seconded by: Councillor S. Ferguson

That By-Law 2014-02 M entitled "A By-Law to amend By-Law 2006-01 entitled the City of Bathurst Municipal Plan", be read for the second time.

MOTION CARRIED

9.2.4 By-Law 2014-02 Z - 1525 Rough Waters Drive - First Reading to Amend the Zoning By-Law (in its entirety)

Moved by: Councillor D. Roy
Seconded by: Councillor S. Lagacé

That By-Law 2014-02 Z entitled "A By-Law to amend By-Law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-Law", be read for the first time.

MOTION CARRIED

9.2.2 Arrêté 2014-02 M - 1525, promenade Rough Waters - Première lecture visant la modification du Plan municipal (en entier)

Proposé par: S. Ferguson, conseiller
Appuyé par: D. Roy, conseiller

Que l'Arrêté 2014-02 M intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2006-01 intitulé Le Plan municipal de la Ville de Bathurst » soit passé en première lecture.

MOTION ADOPTÉE

9.2.3 Arrêté 2014-02 M - 1525, promenade Rough Waters - Deuxième lecture visant la modification du Plan municipal (par titre)

Proposé par: S. Lagacé, conseiller
Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

Que l'Arrêté 2014-02 M intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2006-01 intitulé Le Plan municipal de la Ville de Bathurst » soit passé en deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

9.2.4 Arrêté 2014-02 Z - 1525, promenade Rough Waters - Première lecture visant la modification de l'Arrêté de zonage (en entier)

Proposé par: D. Roy, conseiller
Appuyé par: S. Lagacé, conseiller

Que l'Arrêté 2014-02 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2008-01 intitulé l'Arrêté de zonage de la Ville de Bathurst » soit passé en première lecture.

MOTION ADOPTÉE

9.2.5 By-Law 2014-02 Z - 1525 Rough Waters Drive - Second Reading to Amend the Zoning By-Law (by title)

Moved by: Deputy Mayor H. Comeau
Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That By-Law 2014-02 Z entitled "A By-Law to amend By-Law 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-Law", be read for the second time.

MOTION CARRIED

10. DRAFT RESOLUTIONS

10.1 Adoption of Policy 2014-01 - Advertising - Electronic Sign - K.C. Irving Regional Centre

Moved by: Councillor A.-M. Gammon
Seconded by: Deputy Mayor H. Comeau

That Council approve Policy 2014-01 entitled "Advertising - Electronic Sign - K.C. Irving Regional Centre".

MOTION CARRIED

11. NEW BUSINESS

N/A

12. OLD BUSINESS

N/A

9.2.5 Arrêté 2014-02 Z - 1525, promenade Rough Waters - Deuxième lecture visant la modification de l'Arrêté de zonage (par titre)

Proposé par: H. Comeau, maire adjoint
Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

Que l'Arrêté 2014-02 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté 2008-01 intitulé l'Arrêté de zonage de la Ville de Bathurst » soit passé en deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Approbation de la Politique 2014-01 concernant la publicité sur le babillard électronique au Centre régional K.-C.-Irving.

Proposé par: A.-M. Gammon, conseillère
Appuyé par: H. Comeau, maire adjoint

Que le conseil municipal approuve la Politique 2014-01 concernant la publicité sur le babillard électronique au Centre régional K.-C.-Irving.

MOTION ADOPTÉE

11. AFFAIRES NOUVELLES

S/O

12. AFFAIRES COURANTES

S/O

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13.1 Committee Report

Councillor Anne-Marie Gammon provided an update on the FCM project "Head Start for Young Women". Bathurst has a local group of participants comprised of 14 young women of different ages and backgrounds. This project aims to help young women to participate in municipal affairs and to identify solutions. Councillor Gammon, Councillor Michelle Branch and Vicky Mazerolle help this group achieve their goals and objectives and Danielle Goyette has accepted to be the consultant for this group.

13.2 Departmental Update

N/A

13.3 Mayor's Report

The Mayor made the following proclamation:

The month of February 2014 is Heart Month.

The following events will take place in our region:

- The NB community college will be having their annual "Fête de la Butte" – at the College Street campus on February 12th. Come out and have some fun supporting your choice of sled.

- The Multicultural Association will be hosting their annual International Multicultural Supper on February 1st at the Community College – Youghall Campus. February 1st. Tickets are going fast. If you would like to attend call the Multicultural Association at 547-7651.

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Rapports des comités

Conseillère Anne-Marie Gammon nous a présenté une mise à jour sur le programme « Un bon départ pour les jeunes femmes » de la FMC. À Bathurst, il y a présentement un groupe local formé de 14 jeunes femmes de tous âges et de divers milieux. Ce programme vise à aider les jeunes femmes à participer aux affaires municipales et à proposer des solutions. Conseillères Gammon et Michelle Branch, avec Vicky Mazerolle, apportent leur soutien à ce groupe dans l'atteinte de leurs objectifs. Danielle Goyette a accepté d'agir comme consultante.

13.2 Mise à jour des Services

S/O

13.3 Bulletin du maire

Le maire a fait les proclamations suivantes :

Février 2014 est le Mois du cœur.

Les évènements/activités suivants auront lieu dans notre région :

- Le 12 février, le CNB célébrera la « Fête de la Butte » sur le campus de la rue Collège. Venez-vous amuser et encourager le traineau de votre choix.
- Le 1^{er} février au campus Youghall, le souper annuel à saveurs internationales de L'Association multiculturelle. Les billets s'envolent rapidement. Si vous désirez assister à ce souper, composez le 547-7651.

- On February 13th, the City of Bathurst will be hosting a Wine and Cheese from 5 to 7 p.m. at the Bathurst Heritage Museum in honour of Heritage Week which falls on February 10th to the 17th this year. You are welcome to come and say hello and to visit the Museum.

- The Canadian Cancer Society will be hosting its Curl for Cancer at the Bathurst Curling Club on January 25th. Come support your team.

- Beresford's will be hosting its "Carnaval du Siffleux" from January 25th to February 2nd - Opening Ceremonies are being held at the Raoul Charest Centre in Beresford - "Best Hat Contest" starting at 8:15 p.m. There is a \$5.00 entry fee.

14. ADJOURNMENT

Moved by: Councillor S. Ferguson

Seconded by: Councillor D. Roy

The Regular Public Meeting is adjourned at 7:41 p.m.

MOTION CARRIED

Stephen Brunet
MAYOR/MAIRE

Susan Doucet
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

- Le 13 février prochain, de 17 h à 19 h, la Ville de Bathurst sera l'hôtesse d'un Vin et fromage au Musée du patrimoine, dans le cadre de la Semaine du Patrimoine qui se tient du 10 au 17 février. Venez nous rencontrer et visiter le musée.

- La Société canadienne du cancer sera l'hôtesse de l'activité « Curler pour le cancer » qui aura lieu le 25 février. Venez encourager votre équipe.

Le « Carnaval du siffleux » de Beresford aura lieu du 25 janvier au 2 mars. La cérémonie d'ouverture se fera au Centre Raoul-Charest à Beresford. « Concours du plus beau chapeau » à 20 h 15. Frais d'entrée : 5 \$.

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par: S. Ferguson, conseiller

Appuyé par: D. Roy, conseiller

La session ordinaire publique a été levée à 19 h 41.

MOTION ADOPTÉE